



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

57. årgang

17. oktober 2014

Indhold

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2014/C 368/01	Euroens vekselkurs	1
2014/C 368/02	Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Fusionskontrol på dets møde den 21. august 2013 om et udkast til afgørelse i sag nr. M.6360 Nynas/Shell/Harburg refinery — Referent: Belgien	2
2014/C 368/03	Høringskonsulentens endelige rapport — Nynas/Shell/Harburg-raffinaderiaktiverne (M.6360)	3
2014/C 368/04	Resumé af Kommissionens afgørelse af 2. september 2013 om en fusions forenelighed med det indre marked og EØS-aftalen (Sag M.6360 — Nynas/Shell/Harburg Refinery) (meddelt under nummer C(2013) 5594 final) ⁽¹⁾	5

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2014/C 368/05	Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri	13
2014/C 368/06	Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri	13
2014/C 368/07	Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri	14

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2014/C 368/08	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7395 — Mexichem/Vestolit) ⁽¹⁾	15
2014/C 368/09	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7393 — Albemarle / Rockwood) ⁽¹⁾	16
2014/C 368/10	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7352 — GDF Suez/SOPER/Natixis/LCS 1/LCS 2/LCS 5/LCS 9/LCS GO) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	17
2014/C 368/11	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7412 — SVP/LSHL) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	18
2014/C 368/12	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7426 — Gallant Venture/Sumitomo/Toyota Motor/Indonesian JV) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	19
2014/C 368/13	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7409 — Apollo Management/Companhia de Seguros Tranquilidade) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	20
2014/C 368/14	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7186 — APG Strategic Real Estate Pool/Hammerson/SDMG/MBG/Via) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	21

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

16. oktober 2014

(2014/C 368/01)

1 euro =

	Valuta	Kurs		Valuta	Kurs
USD	amerikanske dollar	1,2749	CAD	canadiske dollar	1,4446
JPY	japanske yen	134,95	HKD	hongkongske dollar	9,8891
DKK	danske kroner	7,4455	NZD	newzealandske dollar	1,6117
GBP	pund sterling	0,79700	SGD	singaporeanske dollar	1,6255
SEK	svenske kroner	9,1931	KRW	sydkoreanske won	1 358,14
CHF	schweiziske franc	1,2061	ZAR	sydafrikanske rand	14,2101
ISK	islandske kroner		CNY	kinesiske renminbi yuan	7,8071
NOK	norske kroner	8,4565	HRK	kroatiske kuna	7,6648
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	15 653,93
CZK	tjekkiske koruna	27,546	MYR	malaysiske ringgit	4,2025
HUF	ungarske forint	308,90	PHP	filippinske pesos	57,327
LTL	litauiske litas	3,4528	RUB	russiske rubler	52,4040
PLN	polske zloty	4,2286	THB	thailandske bath	41,423
RON	rumænske leu	4,4300	BRL	brasilianske real	3,1688
TRY	tyrkiske lira	2,9017	MXN	mexicanske pesos	17,3750
AUD	australske dollar	1,4645	INR	indiske rupee	78,8628

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

**Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Fusionskontrol på dets møde den 21. august 2013
om et udkast til afgørelse i sag nr. M.6360 Nynas/Shell/Harburg refinery**

Referent: Belgien

(2014/C 368/02)

1. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionen i, at den anmeldte transaktion er en fusion som defineret i fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
 2. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionen i, at den anmeldte transaktion har EU-dimension, jf. fusionsforordningens artikel 1, stk. 2.
 3. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionen i dens afgrænsning af de relevante produktmarkeder og geografiske markeder i afgørelsesudkastet.
 4. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionens analyse af, at Harburg-raffinaderiaktiverne uden den foreslåede transaktion ville blive trukket ud af markedet.
 5. Det Rådgivende Udvalg er enig i Kommissionens vurdering af, at transaktionen, som oprindeligt blev anmeldt af den anmeldende part, sandsynligvis ikke vil medføre ikkekoordinerede horisontale virkninger, som i væsentlig grad vil hæmme den effektive konkurrence på EØS-markedet for i) naftenske base- og procesolier og ii) transformerolier.
 6. Det Rådgivende Udvalg er enig i Kommissionens vurdering af, at transaktionen, som oprindeligt blev anmeldt af den anmeldende part, sandsynligvis ikke vil medføre koordinerede virkninger, som i væsentlig grad vil hæmme den effektive konkurrence på EØS-markedet for i) naftenske base- og procesolier og ii) transformerolier.
 7. Det Rådgivende Udvalg er enig i Kommissionens vurdering af, at transaktionen, som oprindeligt blev anmeldt af den anmeldende part, sandsynligvis ikke vil medføre ikkehorisontale virkninger, som i væsentlig grad vil hæmme den effektive konkurrence på EØS-markedet for i) naftenske base- og procesolier og ii) transformerolier.
 8. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionen i, at den anmeldte transaktion derfor bør erklæres forenelig med det indre marked og med EØS-aftalen i overensstemmelse med fusionsforordningens artikel 2, stk. 2, og artikel 8, stk. 1, samt EØS-aftalens artikel 57.
 9. Det Rådgivende Udvalg anmoder Kommissionen om at tage hensyn til alle de øvrige punkter, der blev rejst under drøftelserne.
-

Høringskonsulentens endelige rapport ⁽¹⁾**Nynas/Shell/Harburg-raffinaderiaktiverne****(M.6360)**

(2014/C 368/03)

Fusionen

- (1) Den 19. februar 2013 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 ⁽²⁾ en anmeldelse af en planlagt fusion gående ud på, at Nynas AB (»Nynas«, Sverige), som kontrolleres af Petróleos de Venezuela S.A (»PDVSA«, Venezuela) og Neste Oil Oyj, (»Neste Oil«, Finland), overtager enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over en del af Shell Deutschland Oil GmbH (Tyskland) ved at overtage Harburg BOMP og visse dele af Harburg-raffinaderiet (»Harburg-raffinaderiaktiverne«).
- (2) Den anmeldte transaktion drejer sig om de Harburg-raffinaderiaktiver, der er nødvendige for produktion af destillater på basis af råolie. Harburg-raffinaderiaktiverne er grundlaget for Shells nuværende tilstedeværelse på markedet for base- og procesolier i EØS og er derfor en del af en virksomhed som omhandlet i fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
- (3) Den anmeldte transaktion består i en forpagtningsaftale på 25 år om Harburg-raffinaderiaktiverne, som indeholder en put-option for Shell og en call-option for Nynas, der giver dem mulighed for at ændre forpagtningsaftalen til en aktivhandel. Transaktionen vil medføre, at Nynas erhverver kontrol over Harburg-raffinaderiaktiverne på varig basis, og den udgør derfor en fusion efter fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

Sagsforløb

- (4) Den 26. marts 2013 besluttede Kommissionen at indlede proceduren efter fusionsforordningens artikel 6, stk. 1, litra c).
- (5) Den anmeldende part fik tilsendt en klagepunktsmeddelelse den 19. juni 2013.
- (6) Parterne afgav deres svar på klagepunktsmeddelelsen den 8. juli 2013. Shell indgav et supplerende svar den 10. juli 2013.
- (7) Efter disse svar drog Kommissionen den konklusion, at fusionen ikke vil hæmme den effektive konkurrence væsentligt og derfor bør erklæres forenelig med det indre marked og med EØS-aftalen efter fusionsforordningens artikel 2, stk. 2, og artikel 8, stk. 1, samt EØS-aftalens artikel 57.

Tredjemand

- (8) Efter anmodning fik Ergon Europe Mea, Inc. (»Ergon«) tildelt status som interesseret tredjepart efter fusionsforordningens artikel 18, stk. 4.
- (9) I overensstemmelse med artikel 16, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 802/2004 af 21. april 2004 ⁽³⁾ blev Ergon af Konkurrencegeneraldirektoratet underrettet om sagens karakter og indhold og fik en frist til at fremsætte skriftlige bemærkninger i sagen.

Aktindsigt

- (10) Den anmeldende part fik aktindsigt den 20. juni 2013 og den 9. august 2013. Desuden blev der indrettet et data-rum, hvor Nynas' og Shells advokater kunne få adgang til fortrolige versioner af nogle akter fra Ergon, som indgik i det materiale, Kommissionens sagsbehandlere lagde til grund i sin vurdering af konkurrenceforholdene i sagen.
- (11) Da jeg ikke har modtaget nogen klager fra parterne, finder jeg, at deres proceduremæssige rettigheder vedrørende aktindsigt er blevet overholdt.

⁽¹⁾ I henhold til artikel 16 og 17 i afgørelse 2011/695/EU vedtaget af formanden for Europa-Kommissionen af 13. oktober 2011 om høringskonsulentens funktion og kompetenceområde under behandlingen af visse konkurrencesager (EUT L 275 af 20.10.2011, s. 29).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser (EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1) (»fusionsforordningen«).

⁽³⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 802/2004 af 7. april 2004 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser (EUT L 133 af 30.4.2004, s. 1) (»fusionsgennemførelsesforordningen«).

Udkast til afgørelse

- (12) I henhold til artikel 16, stk. 1, i afgørelse 2011/695/EU skal der i den endelige rapport tages stilling til, om afgørelsesudkastet alene omhandler klagepunkter, som parterne har haft lejlighed til at fremsætte deres bemærkninger til.
- (13) Efter en gennemgang af udkastet til afgørelse har jeg konkluderet, at det kun omfatter klagepunkter, hvortil parterne har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger.

Konklusion

- (14) Jeg finder som helhed, at alle parter har kunnet udøve deres procedurerettigheder i denne sag.

Bruxelles, den 22. august 2013.

Wouter WILS

RESUMÉ AF KOMMISSIONENS AFGØRELSE**af 2. september 2013****om en fusions forenelighed med det indre marked og EØS-aftalen****(Sag M.6360 — Nynas/Shell/Harburg Refinery)***(meddelt under nummer C(2013) 5594 final)***(Kun den engelske udgave er autentisk)****(EØS-relevant tekst)****(2014/C 368/04)**

Den 2. september 2013 vedtog Kommissionen en afgørelse i en fusionssag efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1. En komplet ikke-fortrolig udgave af afgørelsen kan konsulteres på det autentiske sagsprog og på Kommissionens arbejdsprog på webstedet for Generaldirektoratet for Konkurrence: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. PARTERNE

- (1) Nynas AB (»Nynas«, Sverige) er moderselskab for en international gruppe af virksomheder, som producerer og forhandler naftenske base- og procesolier, transformerolier og bitumen. Shell Deutschland Oil GmbH (Tyskland) er en del af Shell-koncernen. Der henvises herefter til Nynas og Shell som »parterne«.
- (2) Shell er en fuldt integreret global gruppe af energiselskaber og petrokemiske virksomheder. Shell Deutschland Oil GmbH driver et raffinaderi i Hamborg-Harburg, som i øjeblikket omfatter:
 - i) et raffinaderi til brændstoffer og destillater, herunder et lageranlæg til råolie og brændstoffer (»raffinaderiet«) og
 - ii) et produktionsanlæg for baseolier (»produktionsanlægget«) (som anvender destillaterne fra raffinaderiet), en tank til blanding af transformerolier og bitumen-faciliteter (de tre anlæg tilsammen udgør »Harburg-produktionsanlægget«).

II. TRANSAKTIONEN

- (3) Den 19. februar 2013 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EF) nr. 139/2004 (»fusionsforordningen«) anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Nynas gennem køb af aktiver erhverver enekontrol over dele af Shell Deutschland Oil GmbH, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
- (4) Den anmeldte transaktion vedrører Harburg-produktionsanlægget og visse dele af raffinaderiet, der er nødvendige for fremstilling af destillater fra råolie, og tilsammen udgør de »Harburg-raffinaderiaktiverne«. Harburg-raffinaderiaktiverne er grundlaget for Shells nuværende tilstedeværelse på markedet for base- og procesolier i EØS og er derfor en del af en virksomhed som omhandlet i fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
- (5) Den anmeldte transaktion består i en forpagtningsaftale på 25 år om Harburg-raffinaderiaktiverne, som indeholder en put-option for Shell og en call-option for Nynas, der giver dem mulighed for at ændre forpagtningsaftalen til en aktivhandel. Transaktionen vil medføre, at Nynas erhverver kontrol over Harburg-raffinaderiaktiverne på varig basis, og den udgør derfor en fusion efter fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

III. RESUMÉ

- (6) Efter en foreløbig gennemgang af anmeldelsen vedtog Kommissionen den 26. marts 2013 en afgørelse, hvori det blev fastslået, at transaktionen er omfattet af fusionsforordningen, og at der er alvorlig tvivl om, hvorvidt den er forenelig med det indre marked og EØS-aftalen. Den indledte derfor proceduren efter fusionsforordningens artikel 6, stk. 1, litra c).
- (7) Den 17. juni 2013 blev der sendt en klagepunktsmeddelelse til parterne, jf. fusionsforordningens artikel 18. Parterne besvarede denne klagepunktsmeddelelse den 8. juli 2013. Shell indgav et supplerende svar den 10. juli.
- (8) Det Rådgivende Udvalg drøftede udkastet til afgørelse den 21. august 2013 og afgav positiv udtalelse.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV. BEGRUNDELSE

A. RELEVANTE PRODUKTMARKEDER

- (9) Parternes aktiviteter vil medføre a) horisontale overlapninger ved produktion og udbud af i) base- og procesolier til industrielt brug og ii) transformerolier samt b) vertikale forbindelser ved produktion af naftenske baseolier og transformerolier.
- i) Base- og procesolier til industrielt brug
- (10) Både Nynas og Kommissionen finder, at det er hensigtsmæssigt at definere ét samlet relevant produktmarked for base- og procesolier til industrielt brug, især fordi de er identiske med hensyn til deres fysiske og kemiske egenskaber.
- (11) Nynas fremfører, at naftenske base- og procesolier kan erstattes af paraffinske base- og procesolier, men Kommissionen mener, at der bør defineres et separat produktmarked for naftenske base- og procesolier, som er forskelligt fra markedet for paraffinske base- og procesolier, hvilket navnlig skyldes følgende:
- på efterspørgselssiden er naftenske og paraffinske olier forskellige med hensyn til deres produkttegenskaber, f.eks. opløselighed eller flygtighed og pris
 - naftenske olier, der anvendes i visse slutprodukter, kan ikke substitueres af paraffinske olier på grund af de forskellige produkttegenskaber. Ved andre slutprodukter, hvor den tekniske erstatning ikke kan udelukkes, vil omlægningen være omkostningstung og tidskrævende
 - på udbudssiden kræver fremstillingsprocessen for naftenske og paraffinske base- og procesolier a) forskelligt udstyr og forskellige anlæg og b) forskellige råmaterialer.
- (12) Nynas indsendte en korrelationsundersøgelse af prispræmien for at illustrere, at sammenhængen mellem prispræmierne på udvalgte naftenske og paraffinske produkter er stor nok til, at det kan konkluderes, at naftenske og paraffinske produkter hører til på det samme marked. Kommissionen finder derimod, at metoden til beregning af prispræmien er problematisk, da den fører til falske korrelationer. Efter en korrektion af metoden understøttede resultaterne ikke definitionen af et bredt marked.
- (13) Kommissionen er enig med Nynas i, at markedet for base- og procesolier som følge af substitutionsmuligheder på udbudssiden ikke er opdelt efter slutprodukter, selv om der er en særskilt efterspørgsel på de enkelte slutprodukter.
- (14) Kommissionen er ikke enig med Nynas i, at naftenske base- og procesolier kan substitueres med GTL-produkter (gas to liquid), dvs. produkter, der fremstilles ved at anvende teknologi til at omdanne naturgas til flydende kulbrintebrændstoffer på et gasproduktionsanlæg, fordi a) det er usikkert, hvorvidt GTL-produkter — som adskiller sig med hensyn til viskositet, viskositetsindeks, flygtighed, opløselighed og svovlindhold — kan udgøre et alternativ til de fleste slutprodukter, b) GTL-fremstillingsprocessen er betydeligt dyrere, og c) der kunne være store omkostninger forbundet med omlægningen.
- ii) Transformerolier
- (15) Transformerolier bruges til at isolere strøm- og fordelingstransformere. De består af en blanding af højt raffinerede baseolier. De fremstilles typisk af naftensk baseolie, paraffinsk baseolie eller en blanding af de to. Transformerolier kan være inehiberede eller uinehiberede, hvor den væsentligste forskel ligger i, at inehiberet transformerolie er tilsat en lille mængde oxidationsinhibitor. Inhibitoren forhindrer oxidering af transformerolien og forlænger dermed oliens og transformatorens levetid. Det kræver en olie af højere kvalitet at fremstille inehiberet end uinehiberet transformerolie.
- (16) Kommissionen er enig med Nynas i, at transformerolier udgør et andet marked end base- og procesolier på grund af forskellene i tekniske egenskaber og fremstillingsproces. Transformerolier har særlige dielektriske egenskaber og kræver en særlig raffineringssproces, idet de væsentligste krav til olien er en lang levetid og dielektrisk stabilitet (dvs. at olien skal være en meget god elektrisk isolator).
- (17) Nynas og Kommissionen er enige om, at ikke-anvendt olie og regenereret olie bør betragtes som separate produktmarkeder, navnlig på grund af forskellene i pris og kvalitet. De er også enige om, at en yderligere opdeling af markedet for transformerolier i i) inehiberet og ii) uinehiberet olie ikke er hensigtsmæssig, eftersom substitution mellem inehiberet og uinehiberet transformerolie er teknisk og økonomisk mulig både på udbuds- og efterspørgselssiden. Den inehiberede transformerolies lange levetid indvirker på konkurrencesituationen, men giver ikke belæg for, at der bør defineres et særskilt marked.

- (18) Kommissionen finder på linje med Nynas, at transformerolier fremstillet af i) naftenske eller ii) paraffinske baseolier eller iii) en blanding af de to ikke bør betragtes som separate produktmarkeder. Selv om der er forskelle med hensyn til kemiske egenskaber, pris og fremstillingsproces, kan teknisk set alle typer af transformerolier bruges til alle slutprodukter, og de tekniske specifikationer, som er defineret i de internationale standarder for transformerolier, kan overholdes, uanset om den anvendte baseolie er naftensk eller paraffinsk.

B. RELEVANTE GEOGRAFISKE MARKEDER

i) Base- og procesolier til industrielt brug

- (19) I *Exxon/Mobil*-beslutningen (M.1383) konkluderede Kommissionen, at det relevante geografiske marked for baseolier i Gruppe I, der anvendes i smøremidler, dækkede hele EØS i betragtning af:

- at priserne i USA og Asien konstant havde ligget over priserne i EØS og ikke havde udgjort et konkurrencepres
- at baseolier til anvendelse i smøremidler i Europa var tilpasset specifikke europæiske forbrugsprofiler og kvalitetskrav i EØS, og
- at der ikke var noget spotmarked for baseolier i EØS med nogen materiel likviditet, og at de handlende på børsen ikke havde importeret baseolie i EØS i de seneste år.

- (20) Nynas anfører, at markedsvilkårene har ændret sig betydeligt siden. Base- og procesolier fremstilles og handles i dag globalt i overensstemmelse med internationale klassifikationsstandarder og kvalitetskrav. Kommissionen mener dog, at det geografiske marked for naftenske base- og procesolier til industriprodukter dækker hele EØS, fordi:

- a) kunder, der anvender naftenske base- og procesolier i produktionen i EØS, overvejende vælger leverandører baseret i EØS
- b) transportomkostningerne udgør en hindring for import til EØS
- c) andre faktorer end transportomkostninger og importtold omfatter logistiske begrænsninger, f.eks. lokal opbevaring og distribution
- d) priserne er forskellige mellem EØS og Nordamerika og mellem EØS og resten af verden. Nynas' korrelationsundersøgelse af prispræmien understøtter ikke selskabets påstand om, at det geografiske marked dækker mere end EØS, når der korrigeres for den anvendte metode
- e) der er forskel mellem EØS og resten af verden, hvad angår kvaliteten af naftenske base- og procesolier.

ii) Transformerolier

- (21) Nynas anfører, at markedet for transformerolier er globalt, fordi i) der findes en global handelsstruktur, ii) priserne er globale, iii) forbrugerprofilerne og kvalitetskravene er stadig mere globaliserede, og iv) harmoniseringen af globale miljøstandarder har ført til en strømlining af kundernes krav på globalt plan.

- (22) Kommissionen mener dog, at det geografiske marked for transformerolier og undermarkederne for inihiberede og uinhiberede transformerolier kun omfatter EØS af tilsvarende grunde som anført i punkt (20):

- a) en stor del af kunderne henter al eller næsten al transformerolie i EØS
- b) transportomkostningerne udgør en hindring for import til EØS
- c) andre hindringer for import af transformerolier til EØS omfatter adgangen til opbevaring, forsyningssikkerhed, forskelle i standardbestemmelser og anseelse

d) priserne og konkurrencebetingelserne er forskellige mellem EØS og Nordamerika og mellem EØS og resten af verden, og

e) der er forskel mellem EØS og resten af verden, hvad angår kvaliteten af transformatorer.

C. VURDERING AF KONKURRENCEN

1. Rammer for vurdering af den anmeldte transaktion

- (23) Fusioner, der hæmmer den effektive konkurrence betydeligt på det indre marked eller en væsentlig del heraf, skal erklæres for uforenelige med det indre marked, og det er forbudt at gennemføre dem ⁽²⁾. Der er dog ikke noget grundlag for et forbud, hvis konkurrencestrukturen på markedet uden fusionens gennemførelse ville blive forringet i mindst samme omfang eller mere ⁽³⁾.
- (24) For at vurdere, om en fusion hæmmer den effektive konkurrence betydeligt, skal Kommissionen således sammenligne de konkurrenceforhold, som den anmeldte fusion ville medføre, med de forhold, der gør sig gældende uden fusionens gennemførelse ⁽⁴⁾.
- (25) For at bestemme de konkurrenceforhold, der gør sig gældende uden fusionens gennemførelse, kan Kommissionen tage hensyn til de forventede fremtidige ændringer på markedet, som i rimelig grad kan forudsiges ⁽⁵⁾.
- (26) Det kan være særlig relevant at se på, om de pågældende aktiver ville blive trukket ud af markedet, hvis fusionen ikke gennemføres. I tilfælde, hvor aktiverne i den nære fremtid ville blive tvunget ud af markedet, hvis de ikke overtages af en anden virksomhed, og der ikke er udsigter til en mindre konkurrenceskadelig overtagelse som alternativ til den anmeldte fusion, kan Kommissionen konkludere, at den forringede konkurrencestruktur efter fusionens gennemførelse ikke kan siges at være forårsaget af fusionen, eftersom konkurrencestrukturen på markedet alligevel ville blive forringet i mindst samme omfang, hvis fusionen ikke gennemføres ⁽⁶⁾.
- (27) Det påhviler de anmeldende parter rettidigt at give alle de relevante oplysninger, der er nødvendige for at påvise, at den forværrede konkurrencestruktur efter fusionens gennemførelse ikke skyldes fusionen ⁽⁷⁾.

Uden transaktionen vil Harburg-raffinaderiaktiverne blive tvunget ud af markedet, hvis de ikke overtages af en anden virksomhed

- (28) Harburg-raffinaderiaktiverne har i gennemsnit været tabsgivende i perioden [de sidste 5 til 10 år]. I de sidste 5 til 10 år har raffinaderiet haft en samlet nettoindtjening (før renter og efter skat) på [- 50 til - 150] mio. USD, og det årlige gennemsnitlige tab beløb sig til [0 til - 50] mio. USD. Ifølge Shells seneste interne beregninger er nettonutidsværdien ved at nedlægge Harburg-raffinaderiaktiverne ca. [- 300 til - 500] mio. USD, mens nettonutidsværdien ved at fortsætte driften ville være ca. [- 800 til - 1 000] mio. USD. Eftersom det vil medføre et dobbelt så stort tab at fortsætte driften, siger det sig selv, at Shell har langt større fordel af at nedlægge anlægget.
- (29) Shell har offentligt bebudet lukning, hvis selskabet ikke kan frasælge Harburg. Selskabet har også redegjort for sin fremtidige forretningsstrategi om at forlade sektoren for naftensk industriolie. Strategien stemmer overens med, at de fleste store olieselskaber i de sidste tyve år har forladt det naftenske marked og i stedet er begyndt at fokusere mere på efterforskning og produktion samt på råvarer, f.eks. brændstoffer. Shell har indgivet dokumentation for, at selskabet allerede i april nedlagde raffinaderiets brændstofaktiviteter og har startet afviklingen heraf.
- (30) Endelig har Kommissionen undersøgt de interne dokumenter, som Shell har indgivet, og har ikke fundet tegn på, at Shell havde til hensigt at drive Harburg-raffinaderiet på lang sigt.

⁽²⁾ Fusionsforordningens artikel 2, stk. 3, artikel 8, stk. 3, og artikel 14, stk. 2, litra c).

⁽³⁾ Se bl.a. Forenede sager C68/94 og C30/95 *Frankrig m.fl. mod Kommissionen*, 1998, Sml. I, s. 1375, »Kali & Salz«, præmis 109-124. Se også punkt 89 i retningslinjerne for horisontale fusioner.

⁽⁴⁾ Punkt 9 i retningslinjerne for horisontale fusioner.

⁽⁵⁾ Se fodnote 4.

⁽⁶⁾ Se punkt 89 og 90 i retningslinjerne for horisontale fusioner.

⁽⁷⁾ Se punkt 91 i retningslinjerne for horisontale fusioner.

- (31) På baggrund af ovennævnte forhold finder Kommissionen, at Harburg-raffinaderiaktiverne i den nære fremtid vil blive tvunget ud af markedet, hvis de ikke overtages af en anden virksomhed.

Der findes ikke en mindre konkurrenceskadelig overtagelse som alternativ til den anmeldte fusion

- (32) Inden Shell begyndte forhandlingerne med Nynas om salget af Harburg-raffinaderiaktiverne, var selskabet allerede i slutningen af 2008 internt begyndt at planlægge et salg af Harburg/Heide-raffinaderierne. Der var dog ingen åbenlys interesse fra købernes side for at erhverve hele Harburg-anlægget. Nogle nichevirksomheder udviste interesse for alene at købe produktionsanlægget, så Shell ville have stået tilbage med et uanvendeligt raffinaderi til brændstoffer. Efter at Shell blev klar over, at det ikke ville kunne sælge hele Harburg-raffinaderiet, besluttede selskabet at beholde dele af det (og omdanne det til en lagerterminal) og at prøve at sælge resten sammen med produktionsanlægget til en potentiel nichevirksomhed inden for baseolier. Nynas og Ergon var de eneste potentielle købere. Ergon er en virksomhed baseret i USA, som bl.a. er aktiv inden for produktion af naftenske base- og procesolier. Ergon er i øjeblikket Nynas' største konkurrent i EØS. Virksomheden eksporterer naftenske base- og procesolier fra sine anlæg i USA til EØS.
- (33) Den 20. april 2011 sendte Shell en udbudsmeddelelse til både Nynas og Ergon, hvori selskabet anmodede om et endeligt bud på aktiverne senest den 5. maj 2011. Den 28. april 2011 modtog Shell en e-mail fra Ergon om, at Ergons »due diligence team« på basis af den økonomiske model havde anbefalet bestyrelsen ikke at involvere sig yderligere i projektet. Ergon fremlagde resultaterne af due diligence-undersøgelsen i en økonomisk model i april 2011, som viste, at det forventede udbytte lå langt under den smertegrænse, som var acceptabel for en sådan investering.
- (34) Der var yderligere kontakt mellem Shell og Ergon for at undersøge, om der var mulighed for at indgive et bindende købstilbud til Shell. Shell sammenlignede Ergons foreslåede aftalebetingelser med omkostningerne forbundet med at nedlægge anlægget. Shell har forklaret Kommissionen, at Ergon bl.a. anmodede om en liste over virksomhedens kunder til naftenske base- og procesolier, som Shell ikke var (og stadig ikke er) villig til at udlevere, da dette ville underminere virksomhedens GTL-strategi, eftersom Shell agter at få sine kunder til naftenske olier til fremover at købe GTL-produkter. Det var den værdifulde kundeliste, der gjorde, at en aftale med Ergon ville medføre større omkostninger end en nedlæggelse af anlægget.
- (35) Kommissionen har desuden gennemgået de interne dokumenter, som Ergon har indsendt, men har ikke fundet dokumentation for, at Ergon fortsat skulle være interesseret i at erhverve Harburg.
- (36) Kommissionen har også set på, om en kvantitativ analyse af Ergons incitamenter til at købe aktiverne og Shells incitamenter til at sælge dem kan bruges til at fastslå sandsynligheden for, at Ergon skulle købe Harburg-raffinaderiaktiverne, hvis den foreslåede transaktion ikke gennemføres. På grund af usikkerheden forbundet med visse nøgleparametre er den kvantitative analyse af sandsynligheden for, at Ergon skulle købe Harburg, hvis den foreslåede transaktion ikke gennemføres, meget upræcis. Derfor er den kvantitative analyse ikke pålidelig nok til at konkludere, om Ergon eventuelt ville være interesseret i at købe Harburg-raffinaderiaktiverne til en (muligvis negativ) pris, som Shell stadig ville være villig til at acceptere.

Harburg-aktiverne ville blive tvunget ud af markedet

- (37) I nærværende sag drejer transaktionen sig om en aktivhandel. Uden den pågældende transaktion ville Harburg-raffinaderiaktiverne derfor i den nære fremtid blive tvunget ud af markedet, da der ikke er nogen alternativ åbenlys køber til at overtage Harburg-raffinaderiaktiverne.

Konklusion

- (38) Den anmeldte transaktions virkninger for konkurrencen skal vurderes i forhold til et alternativt scenarie, hvor Harburg-raffinaderiaktiverne trækkes ud af de relevante markeder.

2. Horisontale ikke-koordinerede virkninger på markedet for naftenske base- og procesolier

- (39) Kommissionen mener, at en analyse af markedsandele i nærværende sag ikke giver et præcist billede af transaktionsens virkninger på konkurrencesituationen på markedet.
- (40) Efter transaktionen vil Nynas' samlede markedsandele i EØS være på ca. 73 % for naftenske base- og procesolier i 2012 målt i volumen, med en stigning på [10-20 %]. Ergon vil tegne sig for [20-30 %], mens Calumet og Petrochina henholdsvis vil tegne sig for blot [0-5 %] og [0-5 %] på EØS-markedet.

Base- og procesolier — Industrien (volumen i kiloton) — Kun naftenske olier								
EØS								
	2009		2010		2011		2012	
	kt	%	kt	%	kt	%	kt	%
Nynas	[...]	[60-70 %]	[...]	[60-70 %]	[...]	[60-70 %]	[...]	[50-60 %]
Mål	[...]	[10-20 %]	[...]	[10-20 %]	[...]	[10-20 %]	[...]	[10-20 %]
Ergon	[...]	[10-20 %]	[...]	[10-20 %]	[...]	[10-20 %]	[...]	[20-30 %]
Calumet	[...]	[1-5 %]	[...]	[1-5 %]	[...]	[1-5 %]	[...]	[1-5 %]
PetroChina	[...]	[1-5 %]	[...]	[1-5 %]	[...]	[1-5 %]	[...]	[1-5 %]
Total	[...]	100	[...]	100	[...]	100	[...]	100
Kilde: CO-formular								

- (41) I et lukningsscenarie ville Nynas' kapacitet være begrænset, og selskabet ville være afhængigt af dyr supplerende import eller skulle give afkald på salg uden for EØS, som i øjeblikket er rentabelt. Hver enkelt af disse muligheder ville medføre offeromkostninger, som mindsker incitamentet til aggressiv konkurrence i EØS. Ergon ville sandsynligvis få større markedsandele i et lukningsscenarie end i fusionsscenarie. Denne stigning i markedsandele ville dog være forbundet med et højere prisniveau end i fusionsscenariet. Ergon har tilkendegivet, at selskabet kun vil øge udbuddet fra USA i EØS, hvis priserne i EØS stiger.
- (42) Med andre ord vil Nynas' sandsynlige øgede markedsandele under fusionsscenariet medføre, at Nynas bliver mere konkurrencedygtig sammenlignet med et lukningsscenarie, og det vil ikke være forbundet med stigende priser.

Mindre kapacitet, hvis den anmeldte transaktion ikke gennemføres

- (43) Harburg-raffinaderiaktiverne har en kapacitet på omkring [150-250] ktpa⁽⁸⁾ og producerer ca. [100-200] ktpa naftensk base- og procesolie⁽⁹⁾. Hvis den anmeldte transaktion ikke gennemføres, vil Harburg-raffinaderiaktiverne blive trukket ud af markedet, hvilket vil betyde en nedsat kapacitet på ca. [150-200] ktpa for EØS-markedet for naftenske base- og procesolier. Shell har ingen anden produktion af naftenske base- og procesolier. Shell vil derfor ikke længere udgøre et konkurrencepres, når Harburg-raffinaderiaktiverne bliver nedlagt.
- (44) Nynas, som er den eneste anden producent af naftenske base- og procesolier i EØS, lider i øjeblikket under kapacitetsbegrænsninger, hvorfor selskabet i øjeblikket er afhængigt af eksterne forsyningskilder for at kunne imødekomme efterspørgslen. Samtidig synes en øget produktionskapacitet på Nynäshamn-raffinaderiet at være usandsynlig. Nynas har set på muligheder for at sikre og øge sin kapacitet. De fleste alternativer omfatter projekter uden for EØS. Der er blevet set på et enkelt alternativ inden for EØS. Projektet blev dog afvist af Nynas' bestyrelse i 2007, længe før Harburg-raffinaderiaktiverne blev sat til salg. Hovedårsagen til afslaget var, at den påtænkte investering blev anset for at være for stor i forhold til den forventede indtjening.
- (45) Kommissionen finder derfor, at der uden den anmeldte transaktion vil ske en betydelig reduktion af forsyningskapaciteten på EØS-markedet for naftenske base- og procesolier, hvilket sandsynligvis vil medføre en stigning i priserne. Denne konklusion gælder, selv hvis Nynas ikke udvider Harburg-raffinaderiaktiverne som led i den anmeldte transaktion, dvs. selv hvis Nynas ikke udvider kapaciteten af Harburg-aktiverne.

⁽⁸⁾ Kiloton om året.

⁽⁹⁾ CO-formularen, punkt 167 og tabel 762.

- (46) Transaktionen vil ligeledes medføre betydelige effektivitetsgevinster, som beskrevet nedenfor.

Transaktionen medfører en øget kapacitet i Harburg og dermed lavere priser

- (47) Transaktionen vil medføre en påviselig kapacitetsforøgelse på ca. 160 ktpa i EØS, hvilket vil føre til påviselige omkostningsbesparelser for Nynas på betydelige salgsvolumener. Kommissionen har på baggrund af dokumentation fra Nynas beregnet, at Nynas vil reducere sine effektive variable omkostninger i forbindelse med et øget salg med ca. [20-30 %]. Kommissionen anerkender derfor, at de store volumener, der ellers ville blive købt hos tredjeparter til højere pris ved spottransaktioner, som følge af den anmeldte transaktion kan substitueres med en billigere produktion i EØS.
- (48) Eftersom Nynas ikke kan realisere ovennævnte besparelser på anden vis end gennem transaktionen, finder Kommissionen, at omkostningsbesparelserne beror på fusionen. Samtidig vil Nynas' omkostningsbesparelser afspejle sig i priserne. Transaktionen vil således være til fordel for forbrugerne, eftersom Nynas vil have incitament til delvist at give besparelserne videre til forbrugerne, hvilket fører til lavere priser i forhold til det niveau, de ellers ville ligge på uden transaktionen.

Konklusion

- (49) Kommissionen konkluderer, at den anmeldte transaktion ikke kun vil bidrage til at opretholde Harburg-raffinaderiaktivernes nuværende produktionskapacitet, men at den også vil bidrage til en øget kapacitet som følge af en påviselig udvidelse. Shell vil træde ud af markedet for naftenske base- og procesolier, uanset om den foreslåede transaktion gennemføres eller ej. Nynas kan bruge den øgede kapacitet til at erstatte sin import, der er forbundet med høje variable omkostninger, med egen produktion på Harburg-raffinaderiaktiverne, som medfører lavere variable omkostninger. Derfor er der et stort incitament til at anvende den ekstra kapacitet. Som følge af den anmeldte transaktion vil der være mere kapacitet på EØS-markedet til lavere variable omkostninger. Det vil sandsynligvis gavne priserne i EØS sammenlignet med et scenarie, hvor fusionen ikke gennemføres.

3. Horisontale ikke-koordinerede virkninger på markedet for transformerolier

- (50) Efter transaktionen vil Nynas' samlede markedsandele i EØS være på ca. [50-60 %] i 2012 målt i volumen, med en stigning på [5-10 %].

Tabel Transformerolier (2012)

Transformerolier i volumen (kiloton) og markedsandele (%)

	2009		2010		2011		2012	
	KT	%	KT	%	KT	%	KT	%
Nynas	(...)	[50-60 %]	(...)	[50-60 %]	(...)	[40-50 %]	(...)	[50-60 %]
Shell Harburg-raffinaderiet	(...)	[10-20 %]	(...)	[10-20 %]	(...)	[10-20 %]	(...)	[5-10 %]
Ergon	(...)	[10-20 %]	(...)	[10-20 %]	(...)	[10-20 %]	(...)	[10-20 %]
Repsol	(...)	[5-10 %]	(...)	[5-10 %]	(...)	[5-10 %]	(...)	[5-10 %]
Apar	(...)	[0-5 %]	(...)	[0-5 %]	(...)	[5-10 %]	(...)	[0-5 %]
Rosneft (Angarsk)	(...)	[0-5 %]	(...)	[0-5 %]	(...)	[0-5 %]	(...)	[0-5 %]
Savita	(...)	[0-5 %]	(...)	[0-5 %]	(...)	[0-5 %]	(...)	[0-5 %]
Andre	(...)	[0-5 %]	(...)	[0-5 %]	(...)	[0-5 %]	(...)	[5-10 %]
I alt	(...)	100	(...)	100	(...)	100	(...)	100

Kilde: Nynas

- (51) Ifølge Nynas tegnede Ergon sig i 2012 for [20-30 %] af markedet målt i volumen. Der vil ligeledes være andre aktører på markedet for transformerolier efter transaktionen, nemlig Repsol, Apar, Rosneft og Savita.

- (52) Shell har ikke solgt sin liste over transformerolie kunder til Nynas, da selskabet påtænker at overtale sine kunder til at erstatte naftenske transformerolier med GTL alternativer, som produceres af Shell i Qatar.
- (53) Kommissionen mener, at Nynas efter transaktionen som følge af sin øgede konkurrenceevne sandsynligvis vil erobre størstedelen af Shells markedsandele for transformerolier. I det alternative lukningsscenarie er det mindre klart, hvem der vil forsyne Shells tidligere kunder, eftersom Nynas fortsat vil opleve kapacitetsbegrænsninger. For at kunne imødekomme den stigende efterspørgsel ville Nynas fortsat være afhængig af supplerende dyr import eller ville skulle give afkald på salg uden for EØS, som i øjeblikket er rentabelt, hvilket ville mindske incitamentet til aggressiv konkurrence i EØS.
- (54) Ergon har til gengæld en overskydende kapacitet i Vicksburg og ville fortsat udnytte sin kapacitet til at øge forsyningerne til kunderne i EØS. Ergon har meddelt, at hvis priserne skulle stige i EØS, ville selskabet kunne udbyde yderligere 30 til 50 kt om året i EØS.
- (55) Ergon ville derfor sandsynligvis erobre flere markedsandele i et lukningsscenarie sammenlignet med et fusionsscenarie. Dette ville dog ske uden konkurrencepres fra Harburg. Nynas ville heller ikke kunne konkurrere aggressivt, da selskabets muligheder for at øge produktionen til konkurrencedygtige priser ville være begrænset. Ergon ville derfor sandsynligvis øge sine markedsandele i et lukningsscenarie med et højere prisniveau til følge sammenlignet med et fusionsscenarie.

Konklusion

- (56) Den anmeldte transaktion vil sandsynligvis øge den fusionerede enheds markedsandele sammenlignet med lukningsscenariet. I betragtning af sagens særlige omstændigheder lader det ikke til, at Nynas' øgede markedsandele som følge af den anmeldte transaktion vil få konkurrencebegrænsende virkninger sammenlignet med lukningsscenariet. Den foreslåede transaktion vil bidrage til at opretholde Harburg-raffinaderiaktiverens nuværende produktionskapacitet og samtidig til øget kapacitet som følge af en påviselig udvidelse. Uden transaktionen ville produktionskapaciteten gå tabt, eftersom Shell træder ud af markedet. For så vidt angår baseolier, vil der desuden være mere kapacitet på EØS-markedet til lavere variable omkostninger. Det vil sandsynligvis gavne priserne i EØS sammenlignet med et scenarie, hvor fusionen ikke gennemføres.

4. Horisontale koordinerede virkninger på markedet for naftenske base- og procesolier samt markedet for transformerolier.

- (57) Kommissionen finder, at de koordinerede virkninger af den foreslåede transaktion sandsynligvis ikke vil skade den effektive konkurrence på markedet for naftenske base- og procesolier og transformerolier nævneværdigt. Uden transaktionen vil Shell ikke længere være aktiv på disse markeder. Transaktionen ændrer derfor ikke markedsstrukturen mærkbart. Desuden skal naftenske base- og procesolier testes og kvalificeres af hver enkelt kunde ved hvert enkelt slutprodukt. Derfor synes transaktionen ikke at forårsage koordinerede virkninger.

5. Ikke-koordinerede virkninger

- (58) Kommissionen finder, at den foreslåede transaktion ikke kan antages at hæmme den effektive konkurrence i væsentlig grad som følge af de vertikale forbindelser mellem parternes aktiviteter på markederne for naftenske base- og procesolier og transformerolier. Transaktionen kan ikke antages at ville afskære konkurrenterne fra forsyninger, eftersom parterne ikke leverer baseolier til tredjeparter i EØS, og størstedelen af producenterne af transformerolier har deres egen baseolieproduktion. En kundeafskærmning er også usandsynlig, eftersom parterne kun køber 5-7 % af deres naftenske baseolie hos tredjeparter.

V. KONKLUSION

- (59) Hvis den anmeldte fusion ikke gennemføres, vil Harburg-raffinaderiaktiverne højst sandsynligt blive trukket ud af markedet, hvilket ville være endnu værre for konkurrencestrukturen på de relevante markeder end de forventede konsekvenser af fusionen.
- (60) Kommissionen har derfor konkluderet, at fusionen ikke hæmmer den effektive konkurrence væsentligt og bør erklæres forenelig med det indre marked og med EØS-aftalen i overensstemmelse med fusionsforordningens artikel 2, stk. 2, og artikel 8, stk. 1, samt EØS-aftalens artikel 57.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri

(2014/C 368/05)

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾ er der truffet beslutning om et fiskestop, jf. nedenstående skema:

Dato og klokkeslæt for lukning	13.9.2014
Varighed	13.9.2014-31.12.2014
Medlemsstat	Belgien
Bestand eller bestandsgruppe	ANF/8ABDE.
Art	Havtaske (<i>Lophiidae</i>)
Område	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIId
Fiskerfartøjstype(r)	—
Løbenummer	49/TQ43

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri

(2014/C 368/06)

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾ er der truffet beslutning om et fiskestop, jf. nedenstående skema:

Dato og klokkeslæt for lukning	21.9.2014
Varighed	21.9.2014-31.12.2014
Medlemsstat	Danmark
Bestand eller bestandsgruppe	SRX/2AC4-C
Art	Rokker (<i>Rajiformes</i>)
Område	EU-farvande i IIa og IV
Fiskerfartøjstype(r)	—
Løbenummer	55/TQ43

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri

(2014/C 368/07)

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾ er der truffet beslutning om et fiskestop, jf. nedenstående skema:

Dato og klokkeslæt for lukning	13.9.2014
Varighed	13.9.2014-31.12.2014
Medlemsstat	Belgien
Bestand eller bestandsgruppe	LEZ/8ABDE.
Art	Glashvarrearter (<i>Lepidorhombus</i> spp.)
Område	VIIIa, VIIIb, VIId og VIIf
Fiskerfartøjstype(r)	—
Løbenummer	50/TQ43

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.7395 — Mexichem/Vestolit)****(EØS-relevant tekst)**

(2014/C 368/08)

1. Den 10. oktober 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Mexichem S.A.B. de CV (»Mexichem«, Mexico) gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol over VESTO PVC Holding GmbH (»Vestolit«, Tyskland), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Mexichem: fremstilling og levering af PVC og mellemprodukter (f.eks. kaustisk soda, ethylchlorid, methylchlorid, saltsyre og natriumsulfat) samt PVC-forbindelser, samlinger, plasttilbehør og PVC-rørsystemer
 - Vestolit: fremstilling og levering af PVC og PVC-forbindelser og mellemprodukter.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.
4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7395 — Mexichem/Vestolit sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.7393 — Albemarle / Rockwood)
(EØS-relevant tekst)
(2014/C 368/09)

1. Den 9. oktober 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Albemarle Corporation (Albemarle, USA) gennem opkøb af værdipapirer erhverver kontrol over hele Rockwood Holdings, Inc. (Rockwood, USA), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Albemarle: udvikling, fremstilling og markedsføring af højtforarbejdede specialkemikalier til en lang række slutmarkeder, bl.a. markedet for olieraffinering, forbrugerelektronik, plastik/emballage, byggeindustrien, bilindustrien, markedet for smøremidler, lægemidler, plantebeskyttelse, fødevarer sikkerhed og skræddersyede kemikalieløsninger
 - Rockwood: udvikling, fremstilling og markedsføring af teknologisk avancerede specialkemikalier med høj merværdi, især lithium og lithiumforbindelser, samt overfladebehandlingsteknologier og -løsninger, såsom korrosionsbeskyttelse/beskyttelse mod olieforurening og kemikalier til vedligeholdelse.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.
4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7393 — Albemarle / Rockwood sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.7352 — GDF Suez/SOPER/Natixis/LCS 1/LCS 2/LCS 5/LCS 9/LCS GO)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2014/C 368/10)

1. Den 9. oktober 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved La Compagnie du Vent (»LCV«, Frankrig), der kontrolleres af GDF Suez (»GDF Suez«, Frankrig) og SOPER (»SOPER«, Frankrig), og Natixis Asset Management (»Natixis«, Frankrig), der tilhører Groupe Banque Populaire Caisse d'Épargne (»Groupe BPCE«, Frankrig), gennem opkøb af aktiver erhverver fælles kontrol med La Compagnie du Soleil Investissement 1 (»LCS 1«, Frankrig), La Compagnie du Soleil Investissement 2 (»LCS 2«, Frankrig), La Compagnie du Soleil Investissement 5 (»LCS 5«, Frankrig), La Compagnie du Soleil Investissement 9 (»LCS 9«, Frankrig) og La Compagnie du Soleil Grand Ouest (»LCS GO«, Frankrig), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- LCV: Fransk foretagende inden for udvikling, opførelse og drift af vindmølle- og solfangerparker samt produktion og engrossalg af elektricitet i Frankrig. LCV kontrolleres af GDF og SOPER. GDF er et integreret energiselskab med aktiviteter på tværs af energiværdikæden, lige fra produktion af gas til detailsalg af gas og fra produktion af elektricitet til detailsalg af elektricitet. SOPER er et holdingselskab, der er ejet af en enkeltperson, og hvis eneste formål er at indehave aktiver i LCV.
- Natixis: Fransk erhvervs- og investeringsbank, der kontrolleres af Groupe BPCE, og som beskæftiger sig med engrosbankvirksomhed, investeringsbankvirksomhed og finansielle tjenesteydelser.
- LCS 1, LCS 2, LCS 5, LCS 9 og LCS GO: solpanelparker, som beskæftiger sig med engrossalg af elektricitet i Frankrig.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner, jf. Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7352 — GDF Suez/SOPER/Natixis/LCS 1/LCS 2/LCS 5/LCS 9/LCS GO sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.7412 — SVP/LSHL)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure
(EØS-relevant tekst)
(2014/C 368/11)

1. Den 9. oktober 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Strategic Value Partners LLC (»SVP«, USA) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over hele Linpac Senior Holdings Limited (»LSHL«, Det Forenede Kongerige), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- SVP: investeringsselskab, som forvalter hedgefonde og privatkapitalfonde og investerer i offentlige og private aktiemarkeder, gældsmarkeder og andre alternative investeringsmarkeder i hele verden.
- LSHL: øverste moderselskab for Linpac Packaging Limited, som er leverandør af plastikemballage til fødevarer.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner, jf. Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7412 — SVP/LSHL sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.7426 — Gallant Venture/Sumitomo/Toyota Motor/Indonesian JV)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2014/C 368/12)

1. Den 10. oktober 2014 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Hino Motors, Ltd. («Hino», Japan), Indomobil Multi Jasa, TBK. («Indomobil», Indonesien) og Summit Global Auto Management, B.V. («Summit», Nederlandene), der ejes af Sumitomo Corporation («Sumitomo», Japan), gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol over et nyt joint venture, PT. Hino Finance Indonesia, («JVC», Indonesien), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Hino indgår i Toyota Motors Corporation og fremstiller tunge lastbiler og busser i Japan. Virksomheden fremstiller også lette erhvervskøretøjer, køretøjer til personbefordring (på bestilling af Toyota Motor Corporation) og en række forskellige motorer og reservedele. Hino konstruerer og udvikler desuden hermed forbundne produkter.
 - Indomobil er et indonesisk selskab, der primært beskæftiger sig med salg og distribution af køretøjer, kundeservice, købsfinansiering, distribution af reservedele, samling af køretøjer, bilkomponenter/fremstilling af komponenter og anden service i relation hertil. Virksomheden er eneforhandler i Indonesien af en række internationale bilmærker.
 - Sumitomo er en integreret, japansk, offentlig handelsvirksomhed, der agerer på en række forretningsområder både i og uden for Japan herunder: metalprodukter, transport- og byggesystemer, miljø og infrastruktur, medier, netværk, livsstilsprodukter, mineralressourcer, energi, kemikalier og elektronik.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 134/2004 ⁽²⁾.
4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7426 — Gallant Venture/Sumitomo/Toyota Motor/Indonesian JV sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.7409 — Apollo Management/Companhia de Seguros Tranquilidade)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2014/C 368/13)

1. Den 9. oktober 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved investeringsfonde, der administreres af virksomheder, der er tilknyttet Apollo Management LP («Apollo», USA), gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol over hele Companhia de Seguros Tranquilidade, SA og tilknyttede virksomheder («Tranquilidade Group», Portugal), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Apollos tilknyttede virksomheder investerer i virksomheder og gældsemissioner fra virksomheder, der aktive på forskellige områder i hele verden. Blandt de nuværende investeringer kan nævnes virksomheder inden for kemikalier, krydstogter, logistik, papir og metal
- Tranquilidade Group sælger forsikringsprodukter og -tjenesteydelser, både livs- og skadesforsikring. Virksomheden har hjemsted i Lissabon og er overvejende aktiv i Portugal.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7409 — Apollo Management/Companhia de Seguros Tranquilidade sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.7186 — APG Strategic Real Estate Pool/Hammerson/SDMG/MBG/Via)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2014/C 368/14)

1. Den 10. oktober 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved APG Strategic Real Estate Pool (»APG«), der kontrolleres af Stichting Pensioenfonds ABP (»ABP«, Nederlandene) og Hammerson (»Hammerson«, Det Forenede Kongerige), erhverver fælles kontrol over Via, et joint venture bestående af Via LP (»the Partnership«, Jersey), the Partnership's General Partner (»the General Partner«, Jersey) og ManCO Limited (»ManCo«, Det Forenede Kongerige) sammen med Meyer Bergman Group (»MBG«, Det Forenede Kongerige) og S.D. Malkin Properties, Inc (»SDMG«, the United Kingdom), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- APG: gensidig fond, der er specialiseret i investeringer i fast ejendom. ABP, den ultimative egentlige ejer af APG, er en pensionsfond for offentligt ansatte og ansatte i uddannelsessystemet i Nederlandene
- Hammerson: erhvervsejendomme og udlejning og forvaltning af egne erhvervsejendomme. Hammerson ejer andele i 11 indkøbscentre og 22 butikcentre i Det Forenede Kongerige og 9 indkøbscentre i Frankrig
- SDMG: udvikling og forvaltning af fast ejendom, navnlig detailbutikker
- MBG: forvaltning af ejendomsinvesteringer
- Via: erhvervelse, besiddelse og forvaltning af fast ejendom, navnlig i EU. De nuværende aktiver omfatter et indkøbscenter i Nederlandene (Bataviastad) og Tjekkiet (Fashion Arena).

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner, jf. Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7186 — APG Strategic Real Estate Pool/Hammerson/SDMG/MBG/Via sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA